

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

As at 31 December 2009 於二零零九年十二月三十一日

	Note	2009	2008
	附註	二零零九年 HK\$'000 千港元	二零零八年 HK\$'000 千港元
ASSETS			
Cash and short-term funds	17	5,414,889	8,014,953
Placements with and advances to banks and other financial institutions	18	367,677	1,827,521
Trading securities	19	105,522	150,250
Financial assets designated at fair value through profit or loss	20	641,737	700,281
Derivative financial instruments	21(b)	632,010	2,618,073
Advances to customers less impairment allowances	22	28,571,967	33,033,818
Other loans and receivables	23	3,392,218	3,745,286
Accrued interest and other accounts		1,511,237	1,078,414
Available-for-sale securities	24	17,939,073	12,089,334
Held-to-maturity investments	25	902,222	895,590
Interests in associates	26	386,510	293,746
Fixed assets	28	1,079,094	1,112,279
Deferred tax assets	37(b)	35,144	82,367
		60,979,300	65,641,912
LIABILITIES			
Deposits and balances of banks	30	2,424,903	1,987,014
Deposits from customers	31	46,602,175	47,997,587
Trading liabilities	32	14,275	116,145
Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	33	201,096	173,405
Certificates of deposit issued	34	322,100	960,181
Debt securities issued	35	268,791	1,898,982
Derivative financial instruments	21(b)	651,896	2,506,345
Other accounts and liabilities	36	3,919,179	3,596,673
Deferred tax liabilities	37(b)	68	97
Subordinated notes issued	38	1,640,257	1,684,386
		56,044,740	60,920,815
EQUITY			
Share capital	39	2,097,519	2,097,519
Share premium	40	749,778	749,778
Reserves		2,084,572	1,870,648
Shareholders' funds		4,931,869	4,717,945
Minority interests	42	2,691	3,152
		4,934,560	4,721,097
		60,979,300	65,641,912

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 9 March 2010.

經董事會於二零一零年三月九日通過及授權頒佈。

Ming-Hsing (Richard) TSAI

Director

蔡明興

董事

Robert James KENRICK

Director

甘禮傑

董事

Pei-Hwa Thomas LIANG

Director

梁培華

董事

The notes on pages 92 to 232 form part of these financial statements.

載於第 92 頁至 232 頁之附註為此等財務報告之一部分。